



Timor-Leste

Estratêjia Nasionál ba Inkluziun Finanseira

Estratêjia Nacional de Inclusão Financeira | National Strategy for Financial Inclusion

2017-2022





Estratéjia Nasionál ba Inkluziun Financeira

Estratégia Nacional de Inclusão Financeira

National Strategy for Financial Inclusion

Índice

PREFÁSIU	6
REZUMU	8
KAPÍTULU 1:	
INKLUZAUN FINANSEIRA IHA TIMOR-LESTE	10
1.1 Situasun atuál Inkluzau Financeira	12
1.2 Identifika Oportunidade ba Inkluzau Financeira	14
1.3 Importánsia Estratéjia Nasionál Ba Inkluzau Financeira	15
KAPÍTULU 2:	
OBJETIVU NO KONSEPSAUN ESTRATÉJIA	18
2.1 Kompromisu Inkluzau Financeira	20
2.2 Define Inkluzau Financeira	21
2.2 Konsepsaun no Elaborasaun Estratéjia	21
2.4 Vizaun ba Inkluzau Financeira	23
KAPÍTULU 3:	
ESTRATÉJIA NASIONÁL BA INKLUSAUN FINANSEIRA	24
3.1 Aumenta Asesu ba Servisu Financeira no Moderniza Sistema Pagamentu	27
3.2 Dezenvolve Servisu Financeira oioin ne'ebé Espesializadu no Baratu	29
3.3 Hakbiit Fornesedór Servisu Financeira sira no Hametin Infraestrutura Apoiu sira	32
3.4 Implementa Literasia Financeira no Kuadru Regulamentár hodi Proteje Konsumidór	34
KAPÍTULU 4:	
AMBIENTE NE'EBÉ HABELLE ESTRATÉJIA INKLUSAUN FINANSEIRA	38
4.1 Halibur Dadus no Kuadru Sasukat Inkluzau Financeira	40
4.2 Estrutura koordinasaun Estratéjia Nasionál ba Inkluzau Financeira	43
4.3 Hametin Enkuandramentu Regulamentár Setór Financeira	46
KAPÍTULU 5:	
KONKLUZAUN PRINSIPÁL NO KONSIDERASAUN BA FUTURU	48

Índice

PREFÁCIO	54
SINOPSE	56
CAPÍTULO 1:	
A INCLUSÃO FINANCEIRA EM TIMOR-LESTE	58
1.1 Panorama Atual da Inclusão Financeira	60
1.2 Identificar Oportunidades de Inclusão Financeira	62
1.3 A Importância da Estratégia Nacional de Inclusão Financeira	63
CAPÍTULO 2:	
OBJETIVOS E CONCEPÇÃO DA ESTRATÉGIA	66
2.1 Compromissos de Inclusão Financeira	68
2.2 Definição de Inclusão Financeira	69
2.3 Concepção e Elaboração da Estratégia	69
2.4 Visão para a Inclusão Financeira	71
CAPÍTULO 3:	
A ESTRATÉGIA NACIONAL DE INCLUSÃO FINANCEIRA	72
3.1 Expandir o Acesso a Serviços Financeiros e Modernizar os Sistemas de Pagamento	75
3.2 Desenvolver uma Gama de Serviços Financeiros Especializados a Preço Acessível	77
3.3 Capacitação dos Prestadores de Serviços Financeiros e Reforço das Infraestruturas de Apoio	80
3.4 Implementar Literacia Financeira e Quadros de Referência para Proteção ao Consumidor	82
CAPÍTULO 4:	
CONTEXTO FAVORÁVEL À IMPLEMENTAÇÃO DA ESTRATÉGIA NACIONAL DE INCLUSÃO FINANCEIRA	86
4.1 Recolha de Dados e Quadro Metodológico de Avaliação da Inclusão Financeira	88
4.2 Estrutura de Coordenação para a Estratégia Nacional de Inclusão Financeira	91
4.3 Reforçar o Enquadramento Regulamentar do Setor Financeiro	94
CAPÍTULO 5:	
PRINCIPAIS CONCLUSÕES E CONSIDERAÇÕES PARA O FUTURO	96

Table of contents

PREFACE	102
EXECUTIVE SUMMARY	104
CHAPTER 1:	
FINANCIAL INCLUSION IN TIMOR-LESTE	106
1.1 Current Landscape of Financial Inclusion	108
1.2 Identifying Opportunities for Financial Inclusion	110
1.3 Importance of the National Financial Inclusion Strategy	111
CHAPTER 2:	
AMBITIONS & STRATEGY DESIGN	114
2.1 Financial Inclusion Commitments	116
2.2 Defining Financial Inclusion	117
2.3 Strategy Design and Formulation	117
2.4 Vision for Financial Inclusion	119
CHAPTER 3:	
NATIONAL FINANCIAL INCLUSION STRATEGY	120
3.1 Enhance Access to Financial Services & Modernize Payments Systems	123
3.2 Develop a Range of Specialised and Affordable Financial Services	125
3.3 Capacity Building for Financial Service Providers and Strengthen Supporting Infrastructure	128
3.4 Implement Financial Literacy and Consumer Protection Frameworks	130
CHAPTER 4:	
AN ENABLING ENVIRONMENT TO FACILITATE NATIONAL FINANCIAL INCLUSION STRATEGY	134
4.1 Data Collection and Financial Inclusion Measurement Framework	136
4.2 Coordination Structure for National Financial Inclusion Strategy	139
4.3 Strengthening Regulatory Environment for the Financial Sector	142
CHAPTER 5:	
KEY CONCLUSIONS AND CONSIDERATIONS FOR THE PATH AHEAD	144



Timor-Leste

Estratéjia Nasionál ba Inkluziun Finanseira

2017-2022

PREFÁSIU

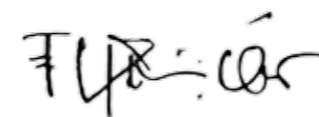
Hametin inkluziun finanseira sei halo nasaun sai dezvoltidu, hanesan Timor-Leste, ne'e importante tebetebes, tanba inkluziun finanseira ne'e bele habiban timoroan tomak atu asesu ba servisu finanseira ne'ebé importante liu hodi hakmaan moris loron-loron nian. Inkluziun finanseira sei lori mudansa pozitivu boot ba timoroan tomak nia moris-di'ak liuhosi finanseira no sósiu-ekonomiku, tanba ne'e konsidera hanesan baze ida hodi apoiu no asegura nasaun nia estabilidade finanseira. Ho dalan ida-ne'e, maka Banku Sentrál Timor-Leste nian (BCTL) ho Governu kontinua promove nafatin inkluziun iha setór finanseira, no mós ida-ne'e sei sai nafatin prioridade boot ba aban-bainrua.

Iha tinan 2016, BCTL realiza inisiativa boot ida hodi halibur dadus sira kona-ba inkluziun finanseira no publika tiha Relatóriu Inkluziun Finanseira ida iha Setembru 2016. Relatóriu ne'e haree liu ba nivél inkluziun finanseira atuál nian iha nasaun ne'e, nune'e sai nu'udar knaar importante ida hodi hadi'a kompriensaun di'akliu kona-ba inkluziun finanseira ne'e rasik iha nasaun no mós ninia dezafiu sira. Relatóriu nia konkluziun fó-vizaun no informasaun boot hodi bele ajusta no dezvoltive orientasaun polítika inkluziun finanseira iha Timor-Leste.

Hafoin BCTL fó-sai tiha Relatóriu Inkluziun Finanseira ne'e, sei mantein nafatin iha nia agenda kona-ba promosaun inkluziun finanseira nian. Ho ida-ne'e, BCTL elabora Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira, ne'ebé estabeselese planu nasional

sira ba tinan lima nia laran, hosi 2017 to'o 2022. Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira nia todan no ninia abranjénsia ne'e notavel, bele haree moos hela. Kompromisu nasional hirak-ne'e mak sei lori obrigasaun no responsabilidade hodi satisfás timoroan sira-nia esperansa, ba timoroan tomak, hodi nasaun sai sustentavel liu, sai buras maka'as no susesu liu-tán. Estratéjia nasional sira-ne'e sei sai nu'udar matadalan ida hodi harii dalan ba setór finanseira ida-ne'ebé kabeer, maka'as no inovadór liu-tán no mós inkluzivu ba Timor-Leste.

BCTL hakarak agradelese ba ninia parseiru hotu-hotu no mós parte interesadu sira, ba sira-nia kontribuisaun tomak hodi lori estratéjia ida-ne'e to'o nia rohan. Maski iha dezafiu boot iha prosesu implementasaun Estratéjia Nasionál ba Inkluziun Finanseira nian, maibé ha'u fiar katak ita hotu-hotu hosi - BCTL, Governu, setór privadu, parseiru dezvoltimentu sira no mós parte interesadu sira seluk - mai ita hamutuk hodi hakur liu dezafiu sira-ne'e atu bele atinje objetivu prinsipál ne'ebé mak sei lori setór finanseira sai inkluzivu ba timoroan tomak.



Abraão de Vasconcelos
Governadór
Banku Sentrál Timor-Leste



REZUMU



Atu rekoñese valór hosi setór finanseira ne'ebé inkluzivu no ninia importánsia ba sistema sosiál ne'ebé sustentavel no progresu ekonómiku ba nasaun, BCTL halo ona kordenasaun atu harii no dezenvolve Estratéjia Nasionál ba Inkluziun Finanseira hodi dudu agenda inkluziun finanseira ne'e ba oin. Nasaun nia vizaun kona-ba inkluziun finanseira nian presiza tebes estratéjia ne'e no mós planu asaun sira-ne'ebé define ho didi'ak atu nune'e bele lori prosesu ne'e ba oin. Estratéjia ne'ebé hatuur iha dokumentu ne'e nu'udar matadalan ida ba planu asaun ba tinan lima mai, hosi 2017 to'o 2022.

Dokumentu ne'e haree-liu ba importánsia hosi define loloos planu asaun sira-ne'ebé nu'udar dalan ne'ebé efikás no eficiente hodi lori duni mudansa mai no atu hadi'a inkluziun finanseira sai di'akliu ba nasaun. Planu asaun ne'e bazeia ba realidade ne'ebé mak iha terrenu tuir dadus ne'ebé BCTL halibur tiha ho haka'as-an ne'ebé fó-sai tiha iha Relatóriu kona-bá Inkluziun Finanseira nian. Planu asaun ne'e mós bazeia ba Timor-Leste nia kontestu sosiál, ekonómiku no kulturál nian. Aleinde halibur dadus sira-ne'e, konsidera tiha katak buat hirak seluk mós importante tebetebes hodi ajuda harii estratejia ne'e, mak hanesan meta ho objetivu sira, planu no kordenasaun, prosesu implementasaun estratéjia, no mós planu monitorizasaun no avaliasaun nian. Elementu sira-ne'e importante liu hodi harii polítika ida-ne'ebé metin, ne'ebé bele fiar, pragmátiku no ne'ebé sei lori rezultadu efetivu ba moris loron-loron nian.

Atu hasa'e númeru fetu hetan asesu ba servisu finanseira ne'ebé kualidade no asesivél, BCTL inisia no inklui planu asaun lubuk ida ne'ebé mak foka

ba fetu. Ninian objetivu mak atu kria ambiente ida favoravél ne'ebé bele aselera incluzaun finanseira ba fetu.

Dokumentu ne'e fahe ba kapitulu lima. Kapitulu dahuluk nian fó vizaun jerál ida kona-ba nivél inkluziun finanseira atuál nian ho ninia razaun tanba iha nasaun ne'e sei iha nafatin hela eskluzaun finanseira nia laran. Kapitulu ne'e estabelese kontestu no buka hatene kona-ba dezafiu sira-ne'ebé presiza atu hakat liu. Kapitulu daruak nian ko'alia kona-bá nasaun nia kompromisu kona-ba inkluziun finanseira no nasaun nia hakaran ba aban-bainrua nian. Kapitulu ne'e mós ko'alia hale'u kona-bá baze sira no hakat ida-idak nian hodi harii, dezenvolve no hala'o Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira.

Kapitulu datoluk nian fó-detallu kona-bá estratéjia tomak no planu asaun spesífiku sira hodi bele hetan objetivu ne'ebé define tiha ona. Estratéjia jerál sira haree-liu ba asesu no kanál, produktu, medida no kapasitasaun institusionál sira, no halo ema hatene di'ak kona-ba literasia finanseira no mós protesau ba konsumidór sira. Kapitulu dahaat nian ko'alia kona-ba medida ka mekanizmu ne'ebé maka presiza atu bele implementa estratéjia ne'e ho susesu. Ida-ne'e inklui enkuadramentu hodi sukat dadus, estrutura kordenasaun nian, no enkuadramentu reguladór ne'ebé fó-apoiu ba setór finanseira. Ba dalaikus nian, kapitulu ne'e fó-rezumu kona-bá konkluziun prinsipál sira no konsiderasaun sira-ne'ebé importante liu atu estratéjia inkluziun finanseira ne'e bele tulun hodi harii polítika ba aban-bainrua nian.



INKLUZAUN FINANSEIRA IHA TIMOR-LESTE

- 1.1 Situaun atuál Inkluzau Finanseira
- 1.2 Identifika daudauk Oportunidade ba Inkluzau Finanseira
- 1.3 Importánsia Estratéjia Nasionál ba Inkluzau Finanseira nian

Polítika setór finanseira ne'ebé di'ak no forte mak kontribui maka'as ba esforsu inkluziun finanseira iha tinan liu-bá no Timor-Leste hatudu progresu di'ak. BCTL lidera ona iniciativa oioin kona-bá inkluziun finanseira hodi hadi'a asesu ba servisu finanseira di'akliu-tán ba timoroan sira, liuliu ba comunidade sira iha área rurál, knua sira-ne'ebé ladún hetan asesu ba servisu finanseira.

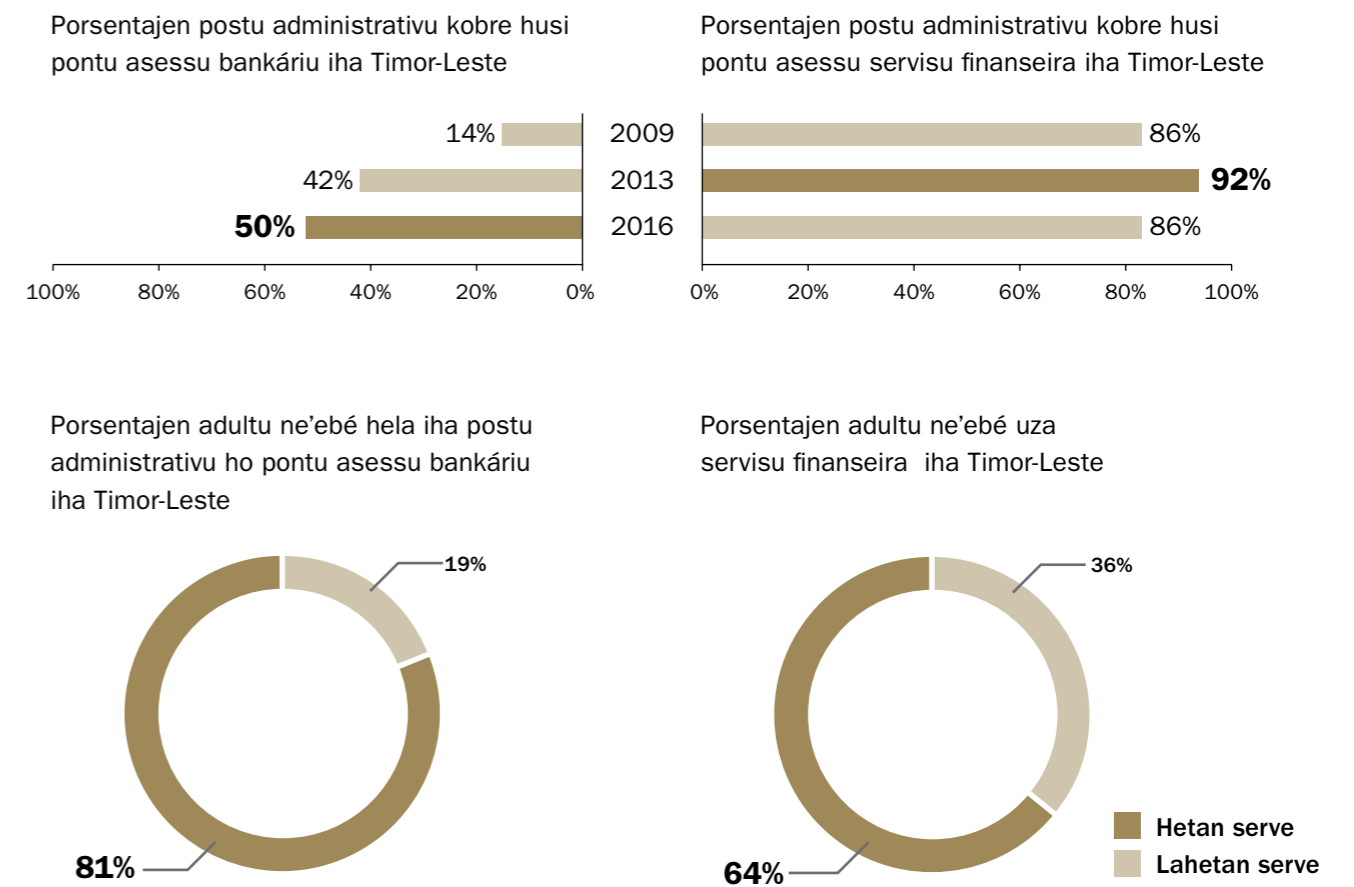
1.1 Situasun atuál inkluziun finanseira

Sistema finanseira Timor-Leste konstituídu husi Banku Sentráal Timor-Leste nian, banku komersiál lima, instituisaun ba depózitu ida, kompañia seguru jerál tolu, operadór tranferénsia sia, no unidade oioin ba kréditu no mikro finansas no grupu poupanza no mós sistema informál empresta osan. Banku Sentráal Timor-Leste ne'e nu'udar órgaun prinsipál sistema finanseira nian, tau importánsia boot ba dezvoltimentu inkluziun finanseira iha Timor-Leste.

Iha tinan hirak ikus-ne'e, BCTL hahú ninia iniciativa no polítika oioin ne'ebé hatudu nafatin nia knaar boot hodi insentiva inkluziun finanseira. BCTL introdús ona medida ka sasukat, entre sira seluk, atu bele moderniza sistema pagamentu, lansa ajénsia bankária, projetu pilotu karteira eletróniku (e-wallet), dezenvolve asesu ba kréditu, fó-formasaun PMEs, nune'e mós implementa programa literasia finanseira balu no regula protesau ba konsumidór sira. Ida-ne'e hatudu momoos daudauk mudansa di'ak iha promosaun ba inkluziun finanseira. Iha 2016, munisípiu hotu-hotu iha Timor-Leste laran tomak hetan ona fatin asesu ba servisu finanseira. Liuhosi análize ida-ne'ebé kle'an ba dadus sira hatudu katak postu administrativu barakliu, 88% hosi postu administrativu 65, mak asesu ona ba servisu finanseira. Instituisaun bankária sira, liuliu, intensifika sira-nia objetivu finál ba servisu finanseira iha rai-laran, ne'ebé hatudu katak, númeru asesu ba banku aumenta hosi 198 iha 2009 ba 484 iha 2016, iha fali instituisaun la'ós-bankária sira kontinua fó-nafatin servisu komplementár iha área hirak-ne'ebé banku la iha. Iha Timor-Leste, daudauk-ne'e, populasau adulta besik 64% mak utiliza servisu finanseira, no ema barakliu hosi persentajen ne'e mak iha ona konta bankária rasik iha instituisaun bankária sira.



Diagram 1: Dadus Prinsipál Inkluziun Finanseira¹



¹ Banku Sentráal Timor-Leste nian, 2016, Relatório kona-bá Inkusaun Finanseira

1.2 Identifika oportunidade ba inkluziun finanseira

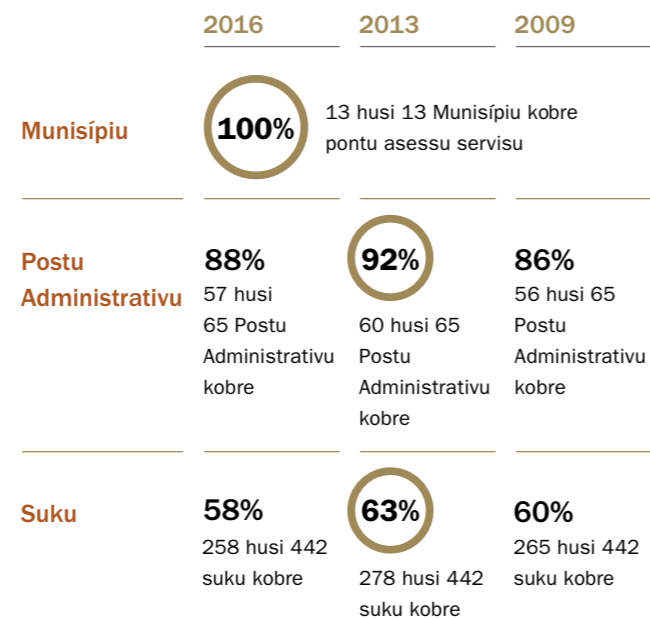
Panorama atuál inkluziun finanseira iha Timor-Leste hatudu ona katak sei iha hela dezafiu balu iha baze ne'ebé dala barak hamosu eskluzaun finanseira ba tempu naruk. Dezafiu bootliu mak pontu asesu sira la fahe hanesan iha rai-laran, tanba sira konsentra liu fali iha área urbanu sira. Agora daudauk, sei iha postu administrativu 8 mak seidaun hetan servisu finanseira husi instituisaun finanseira.

Ema sira hosi área ne'ebé servisu finanseira seidaun iha tenke la'o dook atu bele hetan asesu. Aleinde ne'e, estudu ne'e mós hatudu katak produtu servisu finanseira nian ne'ebé iha merkadu la'ós fasil atu uza, karu no ladún adekuadu. Kliente sira sei kontinua nafatin la uza servisu finanseira bainhira servisu-ne'e komplikadu no folin-aas, no kliente hakarakliu atu poupa no halo tranzasaun tuir métodu tradisionál. Presiza mós aplika infra-estrutura ne'ebé bele fó-apoiu hodi hakbiit fornecedor servisu finanseira atu nune'e sira bele jere risku ho didi'ak, hanesan presiza fó-formasaun ba comunidade sira-ne'ebé kbiit-laek ho rendimentu ki'ik iha área rurál sira, no mós ba empreza mikru no ki'ik. Nune'e mós, falta husi literasia finanseira no enkuadramentu adekuadu protesau ba konsumidór hanesan mós bareira inkluziun finanseira. Bainhira comunidade sira kontinua la hatene nafatin saida mak servisu finanseira ne'e, sira labele foti desizaun ho kontinua la fiar nafatin ba sistema finanseira.

Dezafiu sira-ne'e maka sai nu'udar bareira bootliu ba inkluziun finanseira iha nasaun sira- ne'ebé foin mak dezenvolve-an, hanesan mós Timor-Leste. Identifikasaun ba pontu fraku sira-ne'e mak bele habiban desizór polítiku sira atu haree didi'ak ba lakuna sira ne'e atu bele kontinua haka'as-an nafatin hodi bele atinji setór finanseira ida-ne'ebé inkluzivu.

Diagrama 2:
Persentajen Pontu Asesu iha Munisípiu sira, Postu Administrativu & Suku sira

Unidade administrativa kobre husi pontu asessu servisu finanseira



Source: BCTL & Census 2010

1.3 Importánsia estratéjia nasional ba inkluziun finanseira

Kompriensaun kona-ba Timor-Leste nia situasaun inkluziun finanseira atuál nian ne'e fó-fa tin ba desizór polítiku sira no parte interesadu sira hotu hodi bele identifika pontu forte sira, pontu fraku, oportunidade no risku iha prosesu harii polítika ne'ebé luan no nune'e bele lori rezultadu di'ak ba inkluziun finanseira. Koñesimentu ne'e mak loke dalan hodi bele define objetivu ba aban-bainrua nian, ida-ne'e importante tebes atu hametin esforsu iha agenda inkluziun finanseira nian.

Ho estratéjia nasional mak bele hadi'a di'akliu prosesu atu sai efetivu no efikás no nune'e bele konkretiza objetivu inkluziun finanseira liuhosi iniciativa hamutuk ho parseiru setór públiku no privadu nomós liuhosi mekanizmu ba implementasaun ne'ebé estruturadu ho mós mekanizmu ba monitorizasaun nian mak bele garante estratéjia ne'e nia susesu.

Presiza tebes mekanizmu ne'ebé iha kordenasaun di'ak ho setór públiku no privadu nia partisipasaun tuir BCTL nia lideransa forte ne'ebé iha atu bele implementa estratéjia hirak-ne'e ho efetivu no eficiente. Ida-ne'e mak bele hamenus duplikasaun no mós bele estabelese no identifika objetivu komún sira no bele hala'o duni planu asaun sira.

Inkluziun finanseira la'ós de'it importante ba setór finanseira, maibé importante mós ba dezenvolvimentu sósiu-ekonómiku tomak iha nasaun laran.

Liuliu ba BCTL, nu'udar Banku Sentrá, inkluziun finanseira ne'e hanesan prioridade fundamentál ida, ne'ebé sei fó-benefísiu boot ba objetivu nasaun nia estabilidade makro-ekonómiku no finanseira. Nivel inkluziun finanseira ne'ebé boot sei habiban regularizasaun konsumu nian hosi tempu ba tempu, no insentiva família sira hodi troka sira-nia toman rai osan iha uma-laran hodi ba rai fali osan iha banku. Mudansa hirak-ne'ebé kompañia no família sira halo sei bele hasa'e efisiénsia polítika monetária nian, inklui mekanizmu taxa juru nian no polítika hodi mantein estabilidade ba presu. Objetivu inkluziun finanseira nian aleinde hanesan komplementu ida sai mós hanesan reforsu ida ba BCTL nia objetivu kona-ba estabilidade no integridade finanseira, no mós protesau ba konsumidór sira. Tanba ne'e, BCTL nia hakarak mak hadi'a ligasaun entre objetivu

Diagrama 3:

Parte interesada sira Iha Dezenvolvimentu Estratéjia Inkluzau Financeira

	<u>Setór Públiku</u>	<u>Setór Privadu</u>	<u>Sosiedade Sivil</u>
Sectór Financeira	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • BNCTL 	<ul style="list-style-type: none"> • ANZ • KIF • BNU • Sinarmas • Mandiri • FIT • BRI • MTOs • NITL • CEBs • Moris Rasik 	<ul style="list-style-type: none"> • Grupu poupança • Federasaun Hanai Malu no Uniaun Kréditu • ADB • World Bank/IFC
Non-Financial Sector	<ul style="list-style-type: none"> • Ministériu Edukasaun • Ministériu Finanzas • Ministériu Solidariedade Sosiál • MECAE • MCAA • MAAF • SEM • Autoridade Lokál 	<ul style="list-style-type: none"> • Peñor • Loja Fó Kréditu • Asosiasaun emprezaria sira • CCI-TL 	<ul style="list-style-type: none"> • UN Agencies • ONG no Agência ba Dezenvolvimentu Internasionál sira • Parseiru Dezenvolvimentu seluk

hirak-ne'e liuhosi hasa'e aas liu sinerjia no hamenus kompromisu. Ida-ne'e mak bele fó-apoiu ba dezenvolvimentu sistema finanseru ne'ebé estavel iha Timor-Leste.

Literasia no edukasaun financeira ne'ebé mak avasandu bele kuda desizaun instituisaun financeira no konsumidór nian ne'ebé maihosi hanoin kle'an molok atu foti desizaun. Ida-ne'e sai nu'udar baze ba prátika financeira ne'ebé responsavel hodi hamenus risku sira-ne'ebé bele mosu bainhira iha aprofundamentu financeira. Tamba ne'e, implementasaun Estratéjia Nasionál ba Inkluzau Financeira nian tenke halo parte iha dezenvolvimentu setór financeira. Estratéjia ida-ne'e sei komplementa no fó-apoiu ba estratéjia dezenvolvimentu setór financeira ne'ebé iha, ne'e inkui Planu Diretór ba Dezenvolvimentu Setór Financeira hanesan matadalan ne'ebé boot ba Dezenvolvimentu Setór Financeira to'o 2025.

Importante liu mak, Estratéjia Nasionál ba Inkluzau Financeira nian mós kontribui maka'as ba Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011-2030, ne'ebé hakarak Timor-Leste sai nasaun prósperu ida no forte hodi transforma ba nasaun ida ho rendimentu médiu-altu to'o 2030. Sistema financeira ida-ne'ebé di'ak, estavel no inkluzivu liu sei habiban dezenvolvimentu ekonómiku liuhosi haluan asesu ba finansiamentu hodi hasa'e produtividade iha setór indústria hotu-hotu, inklui indústria rurál, agrikultura, mina-rai, gás no turizmu. Asesu ba instrumentu no servisu financeira ne'ebé mak adekuaudu bele promove partisipasaun maka'as liu-tán hosi kompañia, família no feto sira iha sistema financeira no ekonómiku nia laran, no mós bele hamenus kiak no desigualdade salariál atu bele haboot liu-tán

ekonomia hosi ekuitativu. Haree ba aspetu kapitál sosiál nian, inkluzau iha setór financeira fó-dalan ba timoroan sira atu bele rai osan no jere risku financeira hodi habiban sira atu atinje objetivu ba tempu naruk hanesan edukasaun ba sira-nia oan sira, rai osan ba tempu bainhira sai ferik-katuas ona no ba kestaun saúde nian. Promosaun ba inkluzau ne'e mós sei tahan-metin liuhosi edukasaun financeira no enkuadramentu ba protesaun, nune'e aumenta konfiansa ba sistema financeira. Ida-ne'e insentiva ema atu halo tan tranzasaun no mós fó-apoiu setór privadu no investimentu hosi rai-li'ur. Klaru katak inkluzau financeira la'ós de'it importante ba setór financeira, maibé importante mós ba dezenvolvimentu sósiu-ekonómiku tomak iha nasaun laran.



OBJETIVU NO KONSEPSAUN ESTRATÉJIA

- 2.1 Kompromisu Inkluzau Finanseira
- 2.2 Define Inkluzau Finanseira
- 2.2 Konsepsaun no Elaborasaun Estratéjia
- 2.4 Vizaun ba Inkluzau Finanseira

Ho advokasia ne'ebé maka'as ba importánsia planu estratéjiku no hala'ok servisu hamutuk hodi konkretiza kompromisu globál inkluzau financeira nian, tanba ne'e BCTL hahú harii ninia Estratéjia Nasionál Inkluzau Financeira ba Timor-Leste. Estratéjia Nasionál ne'e harii atu bele alkansa Timor-Leste nia vizaun no kompromissu sira kona-ba inkluzau financeira.

2.1 Kompromisu inkluzau financeira

BCTL ho formál hahú hakat ona ba dalan loos hodi atinje inkluzau financeira, hodi asume kompromisu sira-ne'ebé bazeia ba Deklarasaun Maya, ne'ebé hola parte iha rede ho naran Aliansa Inkluzau Financeira (AIF/AFI). Liuhosi paktu globál ida-ne'e, BCTL deklar nia kompromisu atu:

- I. Promove uzu estensivu ba produktu financeira dijital sira no fasilita hodi implementa medida ba akordu ho ajénsia bankária sira atu bele kobre subdistritu sira to'o 75%.
- II. Halo revizaun fali ba quadru legál hodi proteje konsumidór sira no introdús fali ida-ne'ebé adekua liu, inklui mós alterasaun ba planu lei bankária sira.

- III. Públika planu estratéjiku ba literasia financeira no lansa kampaña nasional pilotu ida kona-bá literasia financeira hodi kobre munisípiu hotu-hotu.
- IV. Kompletu estudu ida kona-ba finansiamentu MPE nian no introdús sistema pilotu ida ba garantia kréditu.

Kompromisu hirak-ne'e mak nu'udar forsa ida, iha tinan hirak ikus-ne'e, dudu nasaun ba oin hodi habelar inkluzau financeira. Kompromisu sira-ne'e mós mak loke dalan ba solusaun ida-ne'ebé di'ak no organizadu hodi bele haluan inkluzau financeira, inklui mós iniciativa nasional atu halibur dadus sira hodi elabora iha Relatóriu Inkluzau Financeira 2016 nian. Iniciativa boot ne'e mak kontribui hodi hetan dadus no evidénsia sira-ne'ebé bele sai referénsia ida hodi harii polítika inkluzau financeira aban-bainrua nian.



2.2 Define inkluzau financeira

Ho kompromisu maka'as ne'ebé iha hodi promove inkluzau financeira iha tinan hirak ikus-ne'e ezije desizór polítiku sira atu define loloos saida mak inkluzau financeira ne'e. BCTL haknaar nu'udar lideransa hodi halibur parte interesadu sira inkluzau financeira nian iha rai-laran hodi hetan kontribuisaun no feedback kona-ba komponente-xave sira maka halo parte inkluzau financeira nian atu bele define loloos. Konsensu ne'ebé hetan kona-ba inkluzau financeira hato'o katak ema ne'ebé desfavoresidu mós tenke tama iha sistema financeira ne'ebé regulamentadu tiha.

Grupu ne'ebé susar tebes atu hetan asesu ka kbiit-laek sira-ne'e inklui sira iha área rural, ema kiak sira, feto no labarik sira-ne'ebé bainhira inklui tiha iha sistema financeira bele habiban sira atu aprende no hatene didia'k oinsa bele utiliza servisu financeira ne'ebé bele asesu ho dalan ida seguru no eficiente. Inkluzau financeira habiban membru sosiedade nian hotu-hotu atu aprende no iha koñesimentu di'ak hodi ekonomiza/kaer osan, hasa'e investimentu, haboot produtividade no jere risku sira. Buat sira-ne'e hotu hanesan instrumentu financeira ne'ebé importante liu ba progresu no ba estabilidade financeira ba comunidade tomak.

Inkluzau financeira ne'e nu'udar servisu financeira báziku ne'ebé baratu ba ema hotu iha sosiedade, inklui kbiit-laek sira no sira-ne'ebé iha rendimentu ki'ikliu.

² Rezumu Banku Mundiál nian, "Overview: financial Inclusion Strategies," 2015. <http://www.worldbank.org/en/topic/financialinclusion/brief/national-financial-inclusion-strategies>

2.3 Konsepsaun no elaborasaun estratéjia

Estratéjia nasional ne'ebé refere bazeia ba metodolojia ida-ne'ebé organizadu liu, abranjente no inklui mós rekursu oioin ne'ebé efikás hodi aumenta no haboot liu-tan haka'as ho objetivu atu hadi'a di'akliu asesu ba servisu financeira sira.

Grupu Banku Mundiál rekomenda hakat prinsipál neen² hodi harii no ezejuta Estratéjia Nasionál sira ba Inkluzau Financeira nian. BCTL adota abordajen ne'e hodi dezenvolve Timor-Leste nia Estratéjia Nasionál Inkluzau Financeira nian.

Faze konstrusaun neen ne'e mak hanesan sira tuirmai:

I. Dadus no Diagnóstiku sira

Konteúdu ho prioridade ba estratéjia nasional forma husi dadus no diagnóstiku sira. Iha Timor-Leste, BCTL halibur dadus no análise kona-bá oferta servisu sira, ne'e tulun habiban kompriensaun ida ne'ebé kompletu liu kona-ba nivel inkluzau financeira atual nian no mós kona-bá oportunidade ne'ebé iha hodi haforsa inkluzau financeira ne'e. Ida-ne'e mós sei fasilita sira-ne'ebé presta servisu financeira atu fó-sai produktu sira-ne'ebé bazeia ba nesesidade

real no uza kanál sira-ne'ebé inovadór. BCTL mós halo hela planu ida oinsá atu uza meu ida hodi hetan dados sira la'os de'it kona-bá oferta maibé mós kona-bá prokura ka buka ba inkluziun finanseira, liuhosi servisu hamutuk ho Órgaun sira Governu nian no diskusaun liuhosi grupu-fokál sira no mós grupu-alvu spesífiku sira inklui mós parte interesada prinsipál sira (*stakeholders*).

II. Meta no Objektivu sira

Haree ba dados inkluziun finanseira, meta no objektivu sira bele define ba tempu-badak, médiu no tempu-naruk. Meta no objektivu sira-ne'e tenke reflète duni ba ema sira-ne'ebé la hetan servisu finanseira. BCTL sei sukat ka tetu nivel inkluziun finanseira nian liuhosi indikadór sira-ne'ebé define tiha ona ho rigór ba dimensaun tolu, hanesan asesu, uzu no kualidade, ho nune'e bele harii duni meta sira no akompañia progresu inkluziun tuir de'it meta sira-ne'e.

III. Lideransa no Kordenasaun

Ida-ne'e importante tebetebes atu asegura kordenasaun prosesu harii no implementasaun estratéjia nasionál nian ho nivel aas ho profisionál. BCTL simu knaar nu'udar lideransa ho mandatu ne'ebé klaru no servisu ho rekursu umanu ne'ebé dedikadu hodi harii no lori estratéjia ida-ne'e ba oin nafatin.

IV. Elaborasaun estratéjia

Prosesu hodi trasa no dezenvolve estratéjia nasionál sira ezije servisu hamutuk liuhosi parseria, no parte interesada sira hanesan setór públiku, privadu no sosiedade sivil atu ida-idak bele fó nia hanoin no kontribuisaun. BCTL kontinua organiza nafatin konsulta téknika, workshops no grupu-traballu sira hodi bele hametin kontribuisaun sira ne'e, solusaun no buka hetan parseiru sira-nia apoiu.

V. Implementasaun estratéjika

Presiza hala'o prioridade no sekuénsia planu asaun sira tuir tempu mak aseita hamutuk ona, ho transparénsia no responsabilidade hosi parseiru no parte intresada sira kona-ba sira-nia knaar. Etapa sira-ne'e mak sei garante implementasaun ida ne'ebé estruturadu ho nivel efikásia no efisiénsia ne'ebé aas tebes.

VI. Monitorizasaun no avaliasaun

Monitorizasaun no avaliasaun importante tebes atu verifika no konfirma katak planu asaun sira ne'e la'o di'ak ba to'o rezultadu ne'ebé hakarak. Hodi akompañia nafatin ho dalan ida-ne'e habiban desizór polítiku sira hodi hetan dados atu bele ajusta ka modifika fali planu asaun sira, bainhira presiza, hodi hetan rezultadu di'akliu. Prosesu ne'e mós importante tebes tanba bele sai nu'udar ezemplu ida atu harii tan estratéjia sira ba aban-bainrua.

2.4 Vizaun ba inkluziun finanseira

Vizaun mak hanesan pontu sentrál Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira tomak nian. . Tanba ne'e deklarasaun kona-ba vizaun inkluziun finanseira ba Timor-Leste halo liuliu ho kuidadu tebes atu nune'e bele garante katak ida-ne'e inklui ona elementu no ambisaun hotu-hotu atu hetan sistema finanseira ida ne'ebé inkluzivu.

Inkluziun finanseira nia vizaun mak harii sistema finanseira inkluzivu ida ho benefísiu oioin ne'ebé ema hotu bele asesu, inklui ema no comunidade sira-ne'ebé seidauk hetan asesu ba servisu bankáriu, ho objektivu atu hamenus kiak no hadia prosperidade komún.

Vizaun ne'e signifika katak ema hotu bele hetan asesu ba servisu finanseira besik sira-nia hela-fatin, lasusar atu uza no hatán ba ema hotu-hotu nia nesesidade, la haree ba sira-nia grupu demográfiku, ba sira-nia moris tomak. BCTL iha esperansa katak timoroan sira bele hetan vantajen boot liuhosi utiliza servisu finanseira sira, nune'e importante tiha atu fó-koñesimentu nafatin no motivasaun atu uza ho didi'ak. Prevee tiha katak timoroan sira hotu bele uza konta bankária sira atu halo tranzasaun, aumenta toman atu poupa, iha aten-barani atu hasouru situasaun ladi'ak ne'ebé mak karik atu mosu, no hetan asesu ba informasaun no akonsellamentu finanseira ne'ebé adekuaudu no fasil atu komprende.

Nu'udar pontu prinsipál ida hodi buka atu hetan asesu universál, BCTL nian intensau ka objektivu mak populasaun adulta 75% iha konta bankária formál iha tinan 2025. BCTL hamutuk ho Governu ho parseiru sira hotu buka halibur koñesimentu no rekursu sira hodi hatán ba ema tomak iha sosiedade, la haree ba nia feto ka mane, tinan boot ka ki'ik no nia mai hosi ne'ebé. Vizaun ida-ne'e mak sai huun (baze) ba fatór-xave ne'ebé bele hakbesik objektivu ida-ne'e ho inspirasaun ne'ebé boot.



ESTRATÉJIA NASIONÁL BA INKLUZAUN FINANSEIRA

- 3.1 Aumenta Asesu ba Servisu Finanseira no Moderniza Sistema Pagamentu
- 3.2 Dezenvolve Servisu Finanseira oioin ne'ebé Espesializadu no Baratu
- 3.3 Hakbiit Fornesedor Servisu Finanseira sira no Hametin
Infraestrutura Apoiu sira
- 3.4 Implementa Literasia Finanseira no Kuadru Regulamentar hodi
Proteje Konsumidor



Vizaun ba inkluziun finanseira, hamutuk ho inkluziun finanseira nia obstákulu sira-ne'ebé identifika tiha, habiban atu estabelese área prioritáriu sira hodi habelar inkluziun finanseira. BCTL sei adota estratéjia jerál haat nu'udar baze atu hametin vizaun inkluziun finanseira nian. Planu asaun spesífiku ne'ebé identifika tiha iha estratéjia jerál ida-idak nian sei la'o tuir prioridade, faze ba faze tuir prazu ne'ebé estabelese tiha ona.

Diagrama 4: Vizaun no Estratéjia Jerál sira³

Vizaun

Harii sistema finanseira inkluzivu ida-ne'ebé bele lori vantajen servisu finanseira ba ema hotu, inklui ema no comunidade sira-ne'ebé la asesu ba banku, ho objetivu atu hamenus kiak no aumenta moris di'ak.

Estratéjia Jerál

- Aumenta Pontu Asesu no Sistema Pagamentu
- Servisu Finanseira Espesializadu no baratu atu uza
- Kapasitasaun no Infra-estrutura
- Literasia Finanseira no Protesaun ba Konsumidór

³ Banku Sentrál Timor-Leste, 2016, Financial Inclusion Report [Relatóriu kona-bá Inklusaun Finanseira]

3.1 Aumenta asesu ba servisu finanseira no moderniza sistema pagamentu

Pontu asesu ba servisu finanseira ne'ebé sei menus iha rejiaun geográfika remota sira sai nu'udar obstákulu boot ba inkluziun finanseira. Estratéjia jerál ne'e nia objetivu mak atu insentiva inovasaun hodi hadi'a asesu ba inkluziun finanseira liuhosi moderniza no reforma kanál sira servisu finanseira nian. Ida-ne'e bele konkretiza liuhosi planu asaun sira, tuirmai ne'e:

- I. Implementa plataforma Nasionál Switch ho kolaborasaun hosi parseiru setór privadu sira atu liga ho rede ATM, Banku movél no rede PÓS instituisaun bankária hotu-hotu hodi fasilita tranzasaun pagamentu entre indivídu sira, empreza no Governu.
- II. Estabelese komisaun ida hodi define presu ba servisu finanseira dijital sira ho kolaborasaun hosi instituisaun finanseira sira hodi introdús estrutura tarifária ho subsidiu atu ema hotu bele uza no hakarak atu uza.
- III. Estabelese ambiente inter-operabilidade ida ba servisu finanseira dijital bele inklui fetu sira tuir sira-nia hakarak haktuir ba konfidensialidade, seguransa no privasidade.
- IV. Promove karteira eletróniku (E-wallet) hanesan dalan ida atu uza infra-estrutura ne'ebé iha ona, hadi'a di'akliu tan oferta produktu sira hodi bazeia ba kritériu "KYC" ne'ebé simples.
- V. Adota solusaun bankáriu ne'ebé la'os ho balkaun atendimentu formál (filiál), hodi identifika fali ajente/korespondênsia ka

fornesedór sira ne'ebé hakarak presta servisu ne'e iha área-alvu. Estratéjia ida-ne'e sei simu apoiu hosi regulamentu atu tulun implementasaun ho dispozisaun "lahó-eskluzividade", no mós ho programa kapasitasaun banku nian ho ninia ajente sira.

- VI. Estabelese lejislasaun ne'ebé la'os todan ba ajente/korespondênsia sira hodi ajente bankáriu sira no seguru sira ne'ebé presta servisu finanseira báziku bele hatán ba kliente sira-ne'ebé seidak hetan asesu nia neseseidade spesífiku.
- VII. Estuda possibilidade bele permiti modelu servisu finanseira loas instituisaun bankáriu sira iha lejislasaun kona-ba servisu bankáriu ne'ebé laho filiál.
- VIII. Hametin uzu estasaun mobile (kareta) atu bele haluan to'o área hirak-ne'ebé la hetan asesu no hodi hadi'a di'akliu produktu finanseira no presta servisu to'o bele kobre área hotu-hotu ho servisu finanseira dijital.
- IX. Otimiza knar fatin enkontru/Sentru Reuniaun hosi instituisaun bankária (IB) sira no mikrofinanseira (IMF) hodi bele presta servisu finanseira oioin iha sentru ida de'it, hanesan halo depóztu ka rai-osan, kréditu, pagamentu, simu pensaun, seguru, no mós bele hala'o programa kona-ba literasia finanseira.
- X. Enkoraje peskiza no desenvolvimentu hodi estimula kanál inovadór sira hanesan osan virtuál, valór iha kartaun no kartaun bankáriu.
- XI. Enkoraje asosiasaun iha uniaun kréditu sira nu'udar alternativa ida ne'ebé la'os-bankáriu tanba seguru no adekua ba timoroan sira hotu bele asesu ba servisu finanseira.

Kalendáriu ne'ebé prevee ba planu asaun sira mak tuirmai ne'e:

Planu Asaun	Instituisaun-xave ba Implementasaun	Prioridade (Aas, Médiu, ki'ik)	Prazu	Meta
I Implementa plataforma Nasionál Switch	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Banku sira 	A	2017	Banku sira hotu liga ba malu
II Estabelese komisaun ida hodi define presu ba servisu finanseira dijital sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2019	Komisaun hodi tau presu ba servisu finanseira digital la'o ona.
III Estabelese ambiente inter-operabilidade ida ba servisu finanseira dijital ne'ebé inklui fetu sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2020	Fetu sira iha asesu ba servisu finanseira digital
IV Promove karteira eletróniku hanesan solusaun ida	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa MECAE/Reguladór Telco 	A	2019	Uzuáriu Telco nian rejista tiha ho susesu no sistema e-wallet la'o ona.
V Adota solusaun bankáriu la'os-filiál hodi identifika fali ajente ka fornecedor sira ne'ebé bele presta servisu finanseira ne'e iha área-alvu	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa Ajénte ne'ebé selesionadu 	A	2019	Postu Administrativu hotu (65) kobre tiha ona.
VI Estabelese leislasaun ne'ebé la'os todan ba ajente bankáriu no seguru sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	M	2018	Ajénte bankáriu bele presta servisu finanseira báziku sira.
VII Estuda possibilidade bele permiti modelu servisu finanseira loas instituisaun bankáriu sira iha leislasaun kona-ba servisu bankáriu ne'ebé laho filiál.	<ul style="list-style-type: none"> BCTL 	M	2019	Bele implementa modelu ne'ebé laho banku
VIII Uza estasaun mobile (iha kareta) atu bele haluan rede to'o área hirak-ne'ebé la hetan asesu	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	M	2018	Introdús servisu foun sira & área remota sira ne'ebé kobre ona
IX Optimiza Sentru Reuniaun/fatin enkontru IB no IMF sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa IMF sira ne'ebé partisipa 	M	2018	Presta servisu seluk: seguru, literasia finanseira
X Enkoraje peskiza no dezvoltimentu hodi estimula kanál inovadór sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa Telcos 	M	2022	Inklui servisu inovadór ida iha e-wallet to'o 2019
XI Enkoraje asosiasaun iha uniaun kréditu sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Uniaun Kréditu sira 	K	2019	Lejislasaun kona-bá uniaun kréditu sira aprova tiha.

A Prioridade Aas

M Prioridade Médiu

K Prioridade Ki'ik

3.2 Dezenvolve servisu finanseira oioin ne'ebé espesializadu no baratu

Fatór krikitu ne'ebé determina inklusaun finanseira atu la'o ba oin ka la'e maka hatene loos, nesesidade saida mak ema ne'ebé seidak hetan servisu finanseira iha. Grupu alvu sira prezisa produktu no servisu finanseira sira-ne'ebé simples no baratu hodi hatán ba sira-nia nesesidade finanseira báziku ne'ebé oioin fali. Produktu no servisu finanseira ne'ebé adekuaudu bele hadi'a di'akliu padraun moris iha komunidadade sira-ne'ebé la hetan liu servisu finanseira tanba habiban sira hodi halo negósio, poupa no haboot produtividade ho dalan ne'ebé seguru. Sasukat sira tuirmai sei haburas no diversifika produktu nia oferta ba komunidadade ne'ebé seidak iha asesu ba servisu finanseira:

- I. Haka'as nafatin atu komprende nesesidade merkadu nian liuhosi aplika inkéritu sira ka bazeia ba sensu nasional hodi haree didi'ak fali obstáku sira, saida mak konsumidór sira hakarakliu no sira-nia espektativa sira. Koñesimentu hirak-ne'e bele uza atu halo fali produktu foun, ne'ebé adapta ba grupu konsumidór oioin nia nesesidade, hodi inklui nivel rendimentu hotu-hotu, fatin no indústriá hotu.
- II. Deseñu produktu foun, kria pakote ho produto oioin, liuliu presta servisu ba fetu sira, tuir peskiza merkadu no segmentasaun sósiu-ekonomíku no kulturál ne'ebé iha.
- III. Aumenta pontu asesu iha área rural sira liuhosi opsaun foun ba kanál distribuisaun.



Kalendáriu ne'ebé prevee ba planu asaun sira mak tuirmai ne'e:

- IV. Introdús polítika folin ne'ebé bele dada atu aumenta asesu servisu finanseira hodi garante konsumidór sira-ne'ebé ho rendimentu ki'ikliu bele uza servisu finanseira sira tanba ladún karu.
- V. Hametin servisu pagamentu doméstiku liuhosi fó-presta servisu ne'ebé baratu ho kritériu KYC ne'ebé simplifikadu.
- VI. Kolabora ho banku interesadu sira atu lori produktu sira ba to'o sira-ne'ebé la hetan liu asesu, inklui konsumidór sira iha knua no sira ne'ebé ho rendimentu ki'ik.
- VII. Halo estudu viabilidade hodi introdús konta poupanza ne'ebé báziku ho taxa ki'ikoan ka lahó enkargu bankáriu ida, no implementa iha instituisaun finanseira hotu iha sai-laran hodi timoroan sira hotu bele uza.
- VIII. Fó-sai matadalan (taxa spread/ taxa di'akliu ba empréstimu/ taxa baze, nst) ba banku no instituisaun ba depóztu sira (ODTIs) kona-bá folin servisu sira presta (depóztu/kréditu) no garante ninia implementasaun ho rigor hodi insentiva konsumidór sira hodi poupa no husu empréstimu ba banku.

- IX. Konsentra liu atu dezenvolve produktu mikro-poupanza ho taxa ki'ikoan no montante loka konta ki'ik, ho retornu ne'ebé razoável, hodi insentiva família sira-ne'ebé ho rendimentu ki'ikoan atu hatoman-an ho poupanza hodi bele alkansa sira-nia hakarak ba tempu naruk.
- X. Introdús menú ho produktu mikro-seguru hodi bele habiban sira-ne'ebé la iha asesu atu hetan protesaun finanseira ne'ebé adekua hodi prevene situasaun hirak ne'ebé la hein atu mosu.
- XI. Fó-sai matadalan sira ne'ebé ezije seguru automovel ne'ebé abranjente ba veikulu sira-ne'ebé sosa liuhosi kréditu hosi prestadór servisu finanseira ne'ebé hetan lisensa.
- XII. Hasa'e inisiativa hodi dezenvolve produktu sira-ne'ebé iha ona ba grupu-alvu sira PME nian no mikro-finansas hodi kontinua fó-apoiu nafatin ba setór ne'e.

Planu Asaun	Instituisaun-xave ba Implementasaun	Prioridade (Aas, Médiu, ki'ik)	Prazu	Meta
I Haka'as nafatin atu komprende neseseidade merkadu nian liuhosi aplika inkéritu sira ka bazeia ba sensu nasional hodi haree didi'ak fali obstákulu sira, saída mak konsumidór sira hakarakliu no sira-nia espektativa sira.	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Órgaun Governu • Departmentu ba Estatística 	A	2018	Aplika ona inkéritu ba kliente sira
II Harii produktu foun no pakote ho produto oiain, liuliu presta servisu ba feto sira	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2020	Kria tiha produktu foun ida no pakote ho produto oiain, servisu ba feto sira la'o ona
III Aumenta pontu asesu iha knua sira	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2019	Iha ona pontu asesu sita iha knua sira
IV Introdús polítika folin ne'ebé halo produto finanseira sai baratu	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2018	Estudu kona-ba servisu nia presu ramata ona
V Hametin servisu pagamentu doméstiku liuhosi fó-presta servisu ne'ebé baratu ho kritériu KYC ne'ebé simplifikadu.	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2019	Pagamentu doméstiku hasa'e hela
VI Kolabora ho banku interesadu sira atu lori produktu sira ba to'o sira-ne'ebé la hetan liu asesu	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	A	2018	Ema iha ona asesu ba produktu
VII Halo estudu viabilidade hodi introdús konta poupanza ne'ebé báziku ho taxa ki'ikoan ka lahó enkargu bankáriu ida	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	M	2018	Estudu Viabilidade ramata ona
VIII Fó-sai matadalan ba banku no instituisaun ba depóztu sira kona-bá folin servisu sira nian	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL 	M	2019	Iha ona matadalan ba banku no instituisaun ba depóztu sira kona-ba presu sira-nia servisu
IX Fokaliu atu dezenvolve produktu mikro-poupanza	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	M	2018	Produto fó-sai ona
X Introdús menú ho produktu mikro-seguru ho protesaun finanseira ne'ebé adekua	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa 	M	2020	Produto mikro-finansas fó-sai ona
XI Fó-sai matadalan sira ne'ebé ezije seguru automovel ne'ebé abranjente ba veikulu sira-ne'ebé sosa liuhosi kréditu hosi prestadór servisu finanseira ne'ebé hetan lisensa.	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL 	M	2020	Matadalan aprova no implementa tiha
XII Hasa'e inisiativa hodi dezenvolve produktu sira-ne'ebé iha ona ba grupu-alvu sira PME nian no mikro-finansas hodi kontinua fó-apoiu nafatin ba setór ne'e.	<ul style="list-style-type: none"> • BCTL • Instituisaun Finanseira sira ne'ebé partisipa • Órgaun Governu 	K	2022	Inisiativa dezenvolvimentu produto ba PME sira no mikro-finansas la'o ona

A Prioridade Aas

M Prioridade Médiu

K Prioridade Ki'ik



3.3 Hakbiit forneseidór servisu finanseira sira no hametin infraestrutúra apoiu sira

Prestasaun servisu finanseira inkluzivu ne'ebé efikás ne'e depende mós ba reguladór, supervizór no profesionál sira hosi servisu finanseira ne'ebé kompetente no hetan formasaun di'ak. Aleinde ne'e, setór finanseira mós tenke hamentin ho infra-estrutúra ida-ne'ebé forte atu bele fó-apoiu no fasilita inkluziun finanseira. Tanba ne'e, importante tebes estabese polítika ne'ebé afirma prátika di'ak hodi hametin desenvimentu rekursu umanu no akordu institusionál sira liuhosi asaun hirak-ne'e:



- I. Tau importánsia hodi haboot programa kapasitasaun no mekanizmu hodi troka koñesimentu servisu finanseira ba malu ho profesionál sira no desizór polítiku sira iha rai-laran. Mekanizmu troka koñesimentu sira-ne'e inklui fórum anuál ba inkluziun finanseira nian, forma grupu traballu, programa Formasaun ba Formadór nian, workshops no formasaun.
- II. Públika estudu komparativu sira kona-bá kapasitasaun rekursu umanu iha nivel rai-laran no mós iha rai-li'ur atu komprende situasaun atuál no halo avaliasaun tuir nivel ne'ebé ezije ona.
- III. Introdús no Implementa "Matadalan ba Jestaun Risku Teknolojia nian" hodi prevene risku ne'ebé bele mosu maihosi modelu finanseira ne'ebé ho baze teknolójiku.
- IV. Insetiva uzu prosesu finanseira sira liuhosi Internet, hanesan "finansiamentu hosi ema lubuk ida" (*crowd funding*⁴) atu apoiu finansiamentu ba emprefáriu fetu sira.
- V. Kolabora ho forneseidór hosi servisu finanseira sira atu elabora módulu formasaun ne'ebé estruturadu kona-bá inkluziun finanseira ba funsiunáriu sira, liuliu kona-bá produktu kréditu no jestaun risku kréditu nian.
- VI. Adota enkuadramentu reguladór ne'ebé adekuaudu no favorável hodi harii Rejime Garantia Kréditu atu nune'e M-PME ka EMKM (Emprefza ne'ebé Mikro (Ki'ikliu), Ki'ik no Médiu) bele aumenta asesu ba finansiamentu, liuliu PMEs hosi fetu sira no negósiu pekuária nian.
- VII. Estabese Konsellu Nasionál ba ida atu hasa'e asesu ba finansiamentu no formasaun, fasilita rejistu ho simples no deklarasaun impostu no mós atu hala'o kordenasaun programa kona-ba desenvimentu setór PME nian iha Ministériu no Ajénsia sira hotu iha rai-laran tomak

⁴"Crowd funding" signifika katak mobilizaçsaun osan ho monante ki'ik husi ema lubuk atu finansia projetu liuhosi plataforma *crowd funding*.

Kalendáriu ne'ebé prevee ba planu asaun sira mak tuirmai ne'e:

Planu Asaun	Instituisaun-xave ba Implementasaun	Prioridade (Aas, Médiu, ki'ik)	Prazu	Meta
I Tau importánsia ba haboot programa kapasitasaun no mekanizmu hodi troka koñesimentu servisu finanseira ba malu ho profesionál sira no desizór polítiku sira iha rai-laran.	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Organizasaun ne'ebé fó-formasaun 	A	2019 -2020	Programa Kapasitasaun no mekanizmu sira atu fahe koñesimentu bo malu
II Públika estudu komparativu sira kona-bá kapasitasaun rekursu umanu.	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa 	A	2019 -2021	Estudu komparativu kona-bá kapasitasaun rekursu humanu publika hela
III Introdús no Implementa "Matadalan ba Jestaun Risku Teknolojia nian"	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa 	A	2022	Matadalan ba Jestaun Risku Teknolojia introdús hela
IV Insetiva uzu prosesu finanseira sira nian liuhosi Internet hodi fó-apoiu finansiamentu nian ba emprefáriu fetu sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa 	A	2020	Lansa sistema finanseira iha internet hodi fó-apoiu finansiamentu ba emprefáriu fetu sira
V Kolabora ho forneseidór hosi servisu finanseira sira atu elabora módulu formasaun ne'ebé estruturadu kona-bá inkluziun finanseira ba funsiunáriu sira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa Organizasaun ne'ebé fó-formasaun 	A	2019	Materiál no módulu ba formasaun pesoál nian define tiha
VI Adota enkuadramentu regulador/kuadru legál adekuaudu no fó-apoiu/tulun hodi harii Rejime Garantia Kréditu atu nune'e aumenta asesu hosi EMKM sira ba finansiamentu	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Parseiru Internasionál 	A	2018	Rejime Garantia nian ba Empréstimu implementa tiha no la'o ona
VII Estabese Konsellu Nasionál ba EMKM	<ul style="list-style-type: none"> BCTL 	M	2018	Implementa hela Konsellu Nasionál ba EMKM

A Prioridade Aas

M Prioridade Médiu

K Prioridade Ki'ik



3.4 Implementa literasia finanseira no kuadru-regulamentár hodi proteje konsumidór

Literasia finanseira no protesaun ba konsumidór sira hetan konsiderasaun nu'udar elementu prinsipál ida hodi hadi'a inkluzau finanseira sai di'akliu. Nune'e, ho abordajen ida globál no abranjente kona-ba konsumidór sira-nia protesaun no edukasaun ne'e importante tebes atu hakbiit timoroan sira, liuliu komunidadé sira-ne'ebé la hetan liu servisu finanseira, hodi hadi'a sira-nia koñesimentu no abilidade atu uza servisu finanseira sira ho dalan ne'ebé efikás no responsavel. Nune'e mós, importante tebes atu haburas valór fahe responsabilidade ba malu, entre fornecedor no kliente servisu finanseira nian, katak parte rua hotu bele partisipa ho efetivu iha sistema finanseira. Atu alkansa objetivu hirak-ne'e, sei hala'o abordajen oioin, hanesan tuirmai:

- I. Kontinua tau nafatin prioridade ba Planu Estratéjiku Nasionál Literasia Finanseira, hodi inklui mós rede nasional ida ho programa sira kona-bá edukasaun finanseira no kampaña sensibilizasaun sira iha períodu tinan lima nia laran, durante 2016-2020.
- II. Desenvolve materiál edukasaun finanseira nian atu inklui produktu no servisu finanseira oioin, tau atensaun liuliu ba produktu seguru nian.

- III. Halo avaliasaun kona-ba Konsumidór sira-nia literasia no koñesimentu, hodi uza dadus hirak-ne'e hodi hafoun no haluan programa edukasaun nian.
- IV. Introdús programa sira liuliu kona-bá edukasaun finanseira ba setór hotu-hotu sosiedade nian liuhosi programa formasaun nia tulun, forma ekipa hodi fahe koñesimentu atu bele fó-sai informasaun ba públiku no vizita ba múzeu monetáriu sira.
- V. Fornesedor servisu finanseira sira fó formasaun no akonsellamentu ba sira-nia kliente sira kona-bá produktu no sira-nia servisu.
- VI. Kliente finanseira sira-ne'ebé iha ona, hanesan kliente programa Hau-nia Futuru hetan asesu ba programa edukasaun finanseira ne'ebé mak adapta tuir kliente ida-idak nia nesiedade.
- VII. Adapta módulu sira ka programa edukasaun finanseira no programa (FdF) tuir nivel kompeténsia sira no kbiit finanseira ne'ebé iha tuir ida-idak nia moris iha sosiedade, no mós SMEs.
- VIII. Reforsa nafatin kuadru-legál sira hodi bele proteje konsumidór sira, hodi komplementa Lei Protesaun Konsumidór ne'ebé aprova iha Jullu tinan 2016, atu nune'e bele haboot públiku nia konfiansa ba sistema finanseira liuhosi kódigu konduta ne'ebé adekua, regra kona-ba proteje konsumidór sira, no institucionaliza dalan formál ba kompensasaun no atu jere konfliktu.

Informasaun prinsipál sira tenke simples no la bele hasusar fali komunikasaun ho kliente sira kona-ba informasaun relevante sira, hanesan kona-ba sira-nia obrigasaun, estrutura ba folin, no alterasaun saida-de'it kona-ba termu no kondisaun sira.

- IX. Estabelese sistema alternativu kona-ba rezolusaun disputa nian, atu nune'e bele fó-solusaun ba problema sira ho lalais hodi la bele depende de'it ba prosesu judisiál ne'ebé lori tempu naruk. Haree ba opsaun sira hanesan harii Komisaun ida ba Reklamasau Banku Sentrál nian ka banku sira atu implementa Gabinete Provedór ida no mós Unidade Atendimento ba Kliente liuhosi número telefone ne'ebé gratis, hodi bele hadi'a di'akliu servisu atendimento ba kliente.

Kalendáriu ne'ebé prevee ba planu asaun sira mak tuirmai ne'e:

Planu Asaun	Instituisaun-xave ba Implementasaun	Prioridade (Aas, Médiu, ki'ik)	Prazu	Meta
I Kontinua tau nafatin prioridade ba Planu Estratéjiku Nasionál Literasia Finanseira	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Organizasaun ne'ebé fó-formasaun 	A	2017–2020	Planu asaun sira implementa tiha
II Dezenvolve materiál edukasaun finanseira nian atu inklui produktu no servisu finanseira oioin	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa 	A	2018–2020	Diseminaun programa literasia finanseira liuhosi suporte surat oioin no mídia visuál
III Halo avaliasaun kona-ba Konsumidór sira nia literasia no koñesimentu	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa 	A	2019	Fó-sai resultadu hosi prosesu avaliasaun
IV Introdús programa sira liuliu kona-bá edukasaun finanseira ba setór hotu-hotu sosiedade nian liuhosi programa formasaun iteneante nia tulun, forma ekipa hodi fahe koñesimentu atu bele fó-sai informasaun ba públiku no vizita ba múzeu monetáriu sira.	<ul style="list-style-type: none"> BCTL 	M	2017–2020	Halo tiha diseminaun itenerante, sesaun atu fahe koñesimentu ba malu no vizita ba muzéu osan sira nian
V Fornesedór servisu finanseira sira fó formasaun no akonsellamentu ba sira-nia kliente sira kona-bá produktu no sira-nia servisu	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa Organizasaun ne'ebé fó-formasaun 	M	2018	Instituisaun Finanseira sira nia kliente sira hatene produktu no servisu ne'ebé iha
VI Kliente finanseira sira-ne'ebé iha ona, simu/hetan asesu ba programa edukasaun finanseira ne'ebé mak adapta tuir kliente ida-idak nia nesesidade.	<ul style="list-style-type: none"> BCTL Instituisaun Finaseiru ne'ebé partisipa 	K	2018–2020	Kliente Instituisaun Finanseira sira nian simu asesu ba programa literasi finanseira
VII Adapta módu sira ka programa edukasaun finanseira tuir fator demografia nian.	<ul style="list-style-type: none"> BCTL 	K	2020	Programa literasia finaseiru ne'ebé adapt aba demografia iha tiha ona
VIII Reforsa nafatin kadru-legál sira hodi bele proteje konsumidór sira, hodi komplementa Lei Protesaun Konsumidór	<ul style="list-style-type: none"> BCTL 	A	2018	Alterasaun iha Setór Finanseira
IX Estabelese sistema sira seluk ba resolusaun disputa	<ul style="list-style-type: none"> BCTL 	A	2019	Estabelese tiha sistema sira seluk ba resolusaun disputa

A Prioridade Aas

M Prioridade Médiu

K Prioridade Ki'ik

Estratéjia jerál haat ne'e mós importante tebes atu harii-metin inkluziun finanseira sai sustentavel. Planu asaun no programa hotu-hotu ne'ebé rekomenda tiha sei implementa iha tinan lima nia laran, hahú 2017 to'o 2022, halo jestaun didi'ak ba tempu no rekursu sira ho kuidadu hodi hetan rezultadu polítika bootliu ba segmentu populasaun-alvu. Planu asaun sira-ne'e sei kontribui ba dimensaun oioin inkluziun finanseira nian no mós sei lori susesu ba nasaun no atu konkretiza ida-ne'e presiza estratéjia servisu hamutuk hotu hodi lori inkluziun finanseira la'o ba oin.



AMBIENTE NE'EBÉ HABELLE ESTRATÉJIA INKLUZAUN FINANSEIRA

4.1 Halibur Dadus no Kuadru Reguladór
Inkluzauun Finanseira nian

4.2.Estrutura atu Kordena Estratéjia
Nasionál Inkluzauun Finanseira

4.3 Hametin Ambiente Reguladór ba Setór Finanseira

Planu asaun sira-ne'ebé abranjente ho abordajén oioin ne'e ho objetivu atu aumenta no hametin inkluziun finanseira to'o atinje vizaun estratéjia nasionál nian. **Atu implementa estratéjia ne'e ho susesu tuir vizaun, presiza mós hamosu ambiente di'ak ida hodi fasilita operasaun planu asaun nian.**

Ambiente fasilitadór importante tebetebes tanba nia mak sei halo setór finanseira adapta no simu mudansa sira-ne'ebé hamosu inkluziun

Atu apoiu Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira, BCTL rekomenda atu hametin liu-tán inkluziun finanseira nia medida sira, estabelese estrutura kordenasaun nasioná ida ba estratéjia nasionál no hametin liu-tán ambiente reguladór setór finanseira nian.

4.1 Halibur dados no kuadru reguladór inkluziun finanseira nian

Ho kuadru reguladór inkluziun finanseira nian no fonte dados ne'ebé rigorozu no kredivel mak sai xave ba prosesu harii polítika inkluziun finanseira nian. Bainhira desizór polítiku sira hatudu duni sira-nia dezempeñu ne'ebé klaru no konsistente, sira bele halo diagnóstiku ba situasaun atuál nian hodi buka hatene saida mak sei falta, determina meta, harii estratéjia no monitoriza polítika nia impaktu. Nune'e, kuadru avaliasaun ho indikadór sira-ne'ebé define ho klaru ne'e fundamentál tebes atu haree didi'ak fali inkluziun finanseira nia progresu ho efikás no halo rekomendasau ba polítika aban-bainrua nian.

BCTL lansa tiha ona operasaun kona-ba halibur dados, hahú uluk hosi halibur dados supply-side (kona-bá oferta), ne'ebé mapeamentu lokalizasaun jeográfiku ba pontu asesu servisu finanseira iha nasaun nian hatudu tiha ona ho susesu, fó informasaun kle'an kona-bá implementasaun servisu finanseira sira no mós produktu sira-nia karakterístika. Konstataun hirak-ne'e dokumenta iha BCTL nia Relatóriu dahuluk kona-bá Inkluziun Finanseira 2016, nu'udar pontu importante ida ba nasaun atu hetan setór finanseira ne'ebé inkluzivu. Inisiativa ne'e kona-bá dados mós fasilita atu hahú no aplika kuadru ida atu sukat nivel inkluziun finanseira nian, ne'ebé inklui indikadór asesu, uzu no qualidade.

Diagrama 5: Fasilitadór Prinsipál sira ne'ebé atu Fó-Apoiou ba Estratéjia Boot no Vizaun sira.

Vizaun

Harii sistema finanseira inkluzivu ida ne'ebé fó-benefísiu servisu finanseira sira ba ema hotu, ne'e inklui comunidade sira-ne'ebé la hetan	asesu ba banku hodi nune'e hamenus tiha moris kiak no aumenta moris di'ak ne'ebé hanesan.
---	---

Estratéjia Jerál

Aumenta Pontu Asesu no Sistema Pagamentu	Servisu Finanseira Espesializadu no Baratu	Kapasitasaun no Infra-estrutura	Literasia Finanseira no Protesaun ba Konsumidór
--	--	---------------------------------	---

Fasilitadór Prinsipál

Dados no kuadru Avaliasaun	Estrutura Kordenasaun nian ba Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira	Ambiente Reguladór Fasilitadór
----------------------------	--	--------------------------------



Diagrama 6: Kuadru avaliasaun Inkluzaun Finanseira nian

Dimensaun	Indikadór	Referénsia (2016)	Meta (2022)
Asesu*	Penetrasaun pontu asesu sira tuir Postu Administrativu	88%	100%
	Penetrasaun pontu asesu sira tuir Suku	58%	75%
	Pontu asesu pur 10,000 populasaun adultu	15.55	22.85
	Pontu asesu pur 1000 km ²	65.08	95.65
Uzu**	Penetrasaun konta depózitu tuir populasaun adultu	65%	80%
	Penetrasaun konta empréstimu nian tuir populasaun adulta	6.1%	12%
	Penetrasaun apólise seguru tuir populasaun adulta	0.2%	2.5%

Source: Referénsia husi BCTL FIR 2016

(*) Pontu asesu ba konta depózitu no empréstimu husi banku (la inklui ATMs no POS), IMF no uniaun de kréditu. Área nasaun nian 14,919 km² husi Sensu tinan 2010

(**)Populasaun adultu 624,503 husi Sensu tinan 2010

Dadus kona-bá prokura ka buka mós importante tebes hodi kompleta avaliasaun nivel inkluziun finanseira nian. Ne'e komplementa dadus kona-bá oferta hodi fó-informasaun xave sira hanesan kliente sira-nia nesesidade finanseira, sira-nia hanoin no disponibilidade atu partisipa iha sistema finanseira. BCTL prepara hela estratéjia ba dadus prokura nian hodi bele tetu didi'ak inkluziun finanseira ne'e no buka hatene se produtu sira no servisu finanseira ne'ebé iha satisfás kliente sira ka lae.

Bainhira dadus kona-bá oferta no prokura uza hamutuk, koñesimentu ne'ebé hetan bele uza hodi sukat no monitoriza Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira ninia efikásia no mós avalia ninia progresu durante la'o hodi asegura katak estratéjia ne'e sei relevante nafatin, hodi mantein atualizadu ho desenvolvimentu hosi tinan hirak ikus kona-bá inkluziun finanseira nian.

4.2 Estrutura atu kordena estratéjia nasional inkluziun finanseira

Estrutura kordenasaun nian mak nu'udar orgaun prinsipál ba responsavel atu lidera reforma inkluziun finanseira no kordena polítika hodi dezenvolve inkluziun finanseira.

Estrutura kordenasaun ne'e importante atu organiza no sinkroniza planu asaun sira, jere rekursu sira no aumenta efisiénsia hosi implementasaun estratéjia nian hodi hetan objetivu sira-ne'ebé hatuur tiha ona.

Atu hadi'a di'akliu prosesu kordenasaun, parte interesada sira hotu iha inkluziun finanseira nian presiza kopera ho responsabilidade hamutuk ne'ebé klaru hodi halo mudansa ba agenda inkluziun finanseira tuir nivel hotu-hotu nia hakarak.

Atu bele to'o iha-ne'ebá, presiza estabese Komisaun Nasionál Kordenasaun (KNK) no Komisaun Téknika (TK) ida ho divizaun ida ba Inkluziun Finanseira iha BCTL nia laran. Komisaun sira-ne'e nia knaar mak hanesan tuirmai:

Komisaun Nasionál Kordenasaun (KNK)

KNK ne'e kompostu hosi responsavel másimu sira hosi ajénsia ezekusaun hotu-hotu no BCTL mak preside. KNK atu halo sorumutu fulan neen-neen. KNK mak responsavel ba orientasaun polítika no ezekusaun eficiente ba planu asaun estratéjia inkluziun finanseira nian. KNK ne'e sei iha kbiit legál nafatin to'o períodu implementasaun ENIF nia rohan.

Sira-nia knaar inklui, maibé la limita tuir:

1. Konsulta ho parseiru no parte interesadu sira, inklui mós Ministériu sira, Ajénsia, fornecedor Servisu Finanseira nian, reguladór, supervizór, setór privadu no grupu sosiedade sivil sira atu hametin kolaborasaun no parseria.
2. Integra no aliña Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira tuir kuadru ho prazu no meta ne'ebé klaru.
3. Halo monitorizasaun no avaliasaun ba impaktu estratéjia nian ba planu asaun hotu-hotu iha âmbito Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira.
4. Halo análise polítika no promove diskusaun polítika hodi asegura katak Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira sai relevante nafatin haree ba mudansa kontestu no kreximentu setór finanseira iha rai-laran.
5. Sensibiliza públiku kona-ba kestaun hirak-ne'ebé liga ho eskluzaun finanseira nian no insentiva parseiru sira no parte interesadu sira hodi kolabora no simu responsabilidade hosi sira-nia knaar atu kontribui ba desenvolvimentu sosiedade ida-ne'ebé sai inkluzivu liu-tán iha parte finanseira nian.

6. Kria parseria ho parte interesadu internasionál sira, inklui mós organizaun multilaterál sira no rede hosi nasaun sira, hodi insentiva fahe koñesimentu no aprendizajen ba malu entre nasaun sira.
7. Hahú asina Memorandu-Entendimentu (ka MoU) espesífiku entre ajénsia ho BCTL hodi hatudu katak ajénsia sira iha kompromisu boot no hakarak servisu hamutuk atu to'o ba meta inkluzau finaseiru sira nian.
8. Lidera elabora estratéjia inkluzau finanseira espesífiku ba ajénsia sira, tuir estratéjia nasional inkluzau finanseira nian.
9. Halo revizaun no aprova estrutura no Komisaun Téknika nia knaar sira.

Komisaun Téknika (KT)

Komisaun Téknika sei kompostu hosi Xefe Tékniku sira hosi ajénte ezekusaun hotu-hotu no BCTL mak prezide no halo sorumutu fulan tolu-tolu ka trimestre ida dala ida. KT mak responsavel ba implementasaun tuir planu asaun sira estratéjia inkluzau finanseira nian. KT mantein ninian funsaun to'o período implementasaun ENIF sira nia rohan.

TK sei iha responsabilidade atu:

1. Asegura implementasaun efikás ENIF nian ho planu-traballu detalladu ida.
2. Fó-orientasaun téknika ba implementasaun, revizaun no alterasaun estratéjia nasional inkluzau finanseira nian.
3. Identifika dezafiu sira iha implementasaun planu asaun nian liuhosi ninia ajénte sira no hatama abordajen atu hatán ba problema sira.

4. Apoia membru KNK nian hodi elabora kuadru implementasaun ida-idak IF nian.
5. Asegura ajénte tomak kumpre Memorandu-Entendimentu hodi hametin nafatin ENIF nia dalan no objetivu sira ba inkluzau finanseira.
6. Hakerek relatóriu progresu fulan neen-neen nian no haruka ba KNK no mós ba DIF no BCTL.

Divizaun Inkluzau Finanseira (DIF)

Divizaun Inkluzau Finanseira sei presta servisu hanesan sekretariadu ba KNK no ba TK no sei responsavel ba pontu sira tuirmai:

1. Elabora planu-traballu anuál ba KNK no TK no fó-apoiu lojístiku ba sorumutu hotu nia ajenda, preparasaun, organizaun no anotasaun.
2. Fasilita revizaun no asinatura Memorandu-Entendimentu (MoU) entre BCTL no mós parte interesadu sira tuir prazu ne'ebé adekua liu.
3. Implementa, monitoriza no supervizona planu asaun sira estratéjia inkluzau finanseira nian tuir prazu ne'ebé hatuur tiha ona.
4. Define no fó-sai indikadór sira ba inkluzau finanseira no hakerek no publika relatóriu anuál inkluzau finanseira nian.
5. Prepara no hala'o fórum anual kona-bá inkluzau finanseira.
6. Halo revizaun no propoin iniciativa hodi aumenta tan programa kapasitasaun atu parte interesadu sira hotu bele hatene di'ak inkluzau finanseira nia progresu.

Bazeia ba indikadór dezempeñu sira hosi estratéjia nasional inkluzau finanseira nian ne'ebé Ajénte Implementasaun Prinsipál sira (AIP) apresenta ba DIF iha formuláriu M&A nian, KNK sei simu responsabilidade monitorizasaun no avaliasaun ba dezempeñu AIP sira nian tuir prazu ne'ebé hatuur tiha ona. DIF sei entrega relatóriu M&A tinan-tinan ba KNK.

Sistema nasional M&A ida-ne'e kompleta ho sistema espesífiku internu M&A ajénte sira nian hodi sukat, monitoriza no avalia objetivu IF sira nia meta kona-bá planu asaun iha âmbito estratéjia jerál nian.

Nu'udar Banku Sentrá, BCTL sempre sai nu'udar organizaun prinsipál ne'ebé envolve diretamente hodi promove inkluzau finanseira tuir ninia kbiit sira. Nune'e, BCTL sei lidera diskusaun no debate, no mós koordena esforsu ho Órgaun Governu sira nian no parte interesadu sira hosi setór privadu.



4.3 Hametin ambiente reguladór ba setór finanseira

Kuadru regulatóriu ne'ebé fasilitadór iha setór finanseira sai mós nu'udar elementu prinsipál hodi hetan Estratéjia Nasionál Inkluzau Finanseira nia objetivu sira. Lei no regulamentu sira determina kondisaun baze ba setór finanseira, forma no hodi-dudu dezenvolvimentu ba oin. Abordajen ne'ebé bazeia ba prinsipiu, hasoru abordajen preskretivu, atu define rejime regulamentár bele tulun forneseidór servisu finanseira sira no mós parte interesadu sira atu fó solusaun di'ak liu ba grupu alvu no komidade ne'ebé la hetan asesu.

Nu'udar fasilitadór prinsipál ne'e, importante atu hametin regulamentasaun setór finanseira liuhosi diretiva di'ak, klaru, matenek no fleksivel.

Kona-ba ida-ne'e, BCTL ho parseiru dezenvolvimentu sira-nia apoiu, fó-sai matadalan atu fó ba IMFs kona-bá servisu finanseira laho filiál, ne'ebé komplementa ho regulamentasaun ne'ebé la todan ba empreza. Aleinde ne'e, atu asegura komportamentu loloos hosi merkadu ne'e no mós atu proteje konsumidór, Lei ba Protesaun Konsumidór nian, ne'ebé aprova tiha iha 2016, fó esklaresimentu ka haroma kona-ba empréstimu ho pré-pagamentu, taxa atrazu hosi 2% no proibisaun mudansa unilaterál iha kláuzula kontratuál sira.

BCTL sei kontinua elabora no apresenta lejislasaun finanseira, regulasaun no matadalan sira ba área banku nian, produktu no servisu foun, hanesan mós hasoru branqueamento de capitais. Lei no regulamentasaun sira-ne'e iha papél importante hodi garante salvaguarda, transparénsia no responsabilidade hosi setór finanseira tomak. Medida sira-ne'e haforsa estabilidade finanseira no hasa'e ema hotu nia konfiansa atu partisipa ho ativu iha setór finanseira. Sira-ne'e nu'udar rekizitu ne'ebé presiza duni hodi promove inkluzau finanseira sai bootliu.



KAPÍTULU 5

KONKLUZAUN PRINSIPÁL NO KONSIDERASAUN BA FUTURU

Relatóriu ne'e nu'udar instrumentu prinsipál ida hodi halais liu inkluziun finanseira iha Timor-Leste. Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira nian sei uza fasilitadór-xave sira ne'ebé fundamentál atu alkansa vizaun ne'ebé estabesele tiha, hodi sai hanesan matadalan luan ida atu implementa asaun sira-ne'ebé bele haboot inkluziun finanseira.

ENIF aliña ho Planu Diretór ba Dezenvolvimentu Setór Finanseira (2014-2025) no mós ho Planu Estratéjiku ba Dezenvolvimentu (2011-2030) nia objetivu sira.

Hanesan defende maka'as tiha iha nivel internasionál, BCTL hatuur mós katak sistema finanseira ne'ebé inkluzivu nu'udar instrumentu xave hodi bele nasaun sira hotu alkansa sira-nia dezenvolvimentu ekonómiku no sosiál ho ekilíbrü.

Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira hatudu kompromisu boot nasaun nian ba ajenda inkluziun finanseira nian.

Liuhosi dezeńu no dezenvolve estratéjia nasional ne'e hetan konsiderasaun balu ne'ebé fundamentál tebes hodi promove nafatin kuadru ne'ebé metin hodi prosesu inkluziun finanseira bele la'o nafatin ba oin. Ba dalauluk, inkluziun finanseira liga kedas ho setór finanseira nia fatór determinante hanesan estabilidade, integridade no aspetu ne'ebé relasiona ho komportamentu merkadu nian. Estratéjia ne'e prepara liuhosi haree ba anáize no intensaun hosi komponente ida-idak, hodi hasees tiha aspetu polítika ne'ebé incoerências no divergências. Ba Daruak, estratéjia harii bazeia ba koñesimentu ne'ebé fundamentadu, inklui mós evidénsia no dadus sira-ne'ebé BCTL halibur ne'ebé hatudu katak sei iha lakuna maibé mós iha oportunidade atu hadi'a. Presiza tau nafatin prioridade hodi aumenta koñesimentu no anáize kona-bá inkluziun finanseira liuhosi halibur dadus no uza plataforma sira atu monitoriza no fahe koñesimentu ba malu hodi buka hatene no identifika polítika ne'ebé presiza harii duni ba futuru tanba setór finanseira evolui nafatin, la'os fiksi. Ikus liu, atu la'o ba oin, setór públiku la hola responsabilidade mesak de'it kona-bá inkluziun finanseira. BCTL, nu'udar reguladór competente ba setór finanseira, bele lidera

área ne'e, maski knaar ne'e tenke komplementa ho asaun dinámiku no koperativu hamutuk hosi setór públiku no privadu. Parseiru sira hotu tenke partisipa tanba sira-nia partisipasaun sai fundamentál atu harii solusaun sira ne'ebé di'akliu ba inkluziun finanseira iha Timor-Leste.

Estratéjia nasional representa planu no asaun sira-ne'ebé kaer hamutuk ba inkluziun finanseira iha nasaun, tuir objetivu sira Planu Diretór ba Dezenvolvimentu Setór Finanseira 2014-2025. Relatóriu ne'e representa kompromisu ida hodi ezejuta estratéjia no planu asaun hotu hodi benefisia timoroan sira, no sai hanesan hanoin boot ida no mós mapa ida atu sistema finanseira la'o tuir dalan ba setór finanseira ida-ne'ebé inkluzivu. Estratéjia sira la apoia de'it dezenvolvimentu no espansaun setór finanseira nian, maibé mós dezempeña fali knaar prinsipál ida atu hetan dezenvolvimentu sosiál-ekonómiku ne'ebé inkluzivu no sustentavel, tuir objetivu Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu 2011-2030 nian. Estratéjia Nasionál Inkluziun Finanseira ne'e nu'udar apelu ida atu tau esforsu hotu tuituir malu hodi hetan rezultadu sira-ne'ebé hakarak kona-bá kreximentu ne'ebé inklusivu no sustentável nasaun nian.



Abreviatura sira

ADB	Banku Dezenvolvimentu Aziátiku
API	Ajénte Implementasaun Prinsipál sira
ATM	Kaixa Automátiku (Multibanku)
BCTL	Banku Sentrál Timor-Leste
BNCTL	Banco Nacional de Comércio de Timor-Leste
BNU	Banco Nacional Ultramarino
CCI-TL	Kámara Komérsiu Indústria-TL
CEB	Troka Osan Bureaus
DIF	Divizaun ba Inkluzau Finanseira
EMKM	Empreza ne'ebé Mikro (Ki'ikliu), Ki'ik no Médiu
ENIF	Estratéjia Nasionál Inkluzau Finanseira
FIR	Relatóriu Inkluzau Finanseiru 2016
FIT	Federal Insurance Timor
FSMP	Planu-Mestre ba Dezenvolvimentu Setór Finanseira iha Timor-Leste
FSP	Prestadór Servisu Finanseira
KIF	Kaebauk Investimentu no Finansas
KNK	Komisaun Nasionál ba Kordenasaun Inkluzau Finanseira
KT	Komisaun Téknika ba Inkluzau Finanseira
KYC	"Know Your Customer" Regulamento
M&A	Monitorizasaun no Avaliasaun
MAFF	Ministériu Agrikultura Floresta no Peska
MBV	Servisu Bankáriu Móvel
MCIA	Ministériu Komérsiu, Indústria no Ambiente
MECAE	Ministru Estadu Kordenador ba Asuntu Ekonómiku
MFI	Instituisaun Mikrofinansas
MOE	Ministériu Edukasaun
MOU	Memorandu-Entendimentu
MTO	Operador Transfere Osan
NITL	National Insurance Timor-Leste
NMDC	Konsellu Nasionál Dezenvolvimentu MSME
NSP	Planu Estratéjiku Nasionál Literasia Finanseira
OTDI	Institusaun Seluk Foti Depositu
PME	Empreza Ki'ik no Médiu
POS	Pontu Venda ba Pagamentu Eletróniku
SEM	Sekretaria Estadu ba Apoiou no Promosaun Siosu-Ekonómika Feto
SERVE	Servisu ba Rejistu Komersial

Siglas

ATM	Caixa Automático (Multibanco)
BAD	Banco Asiático de Desenvolvimento
BCTL	Banco Central de Timor-Leste
BNCTL	Banco Nacional de Comércio de Timor-Leste
BNU	Banco Nacional Ultramarino
CCI-TL	Câmara de Comércio e Indústria de Timor-Leste
CEB	Casas de Câmbio
CNC	Comissão Nacional de Coordenação
CNDM	Conselho Nacional de Desenvolvimento das MPME
CTIF	Comissão Técnica de Inclusão Financeira
DIF	Divisão de Inclusão Financeira
ENIF	Estratégia Nacional de Inclusão Financeira
FIT	Federal Insurance Timor
IFM	Instituições Financeiras de Microfinanças
KIF	Kaebauk Investimentu no Finansas
KYC	"Know Your Customer" Regulamento
M&A	Monitorização e Avaliação
MAP	Ministério da Agricultura, Florestas e Pescas
MCIA	Ministério do Comércio, Indústria e Ambiente
MdE	Memorando de Entendimento
ME	Ministério da Educação
MECAE	Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Económicos
MPME	Micro, Pequenas e Médias Empresas
MTO	Companhias de Transferência de Dinheiro
NITL	National Insurance Timor-Leste
OIRD	Outras Instituições de Recebimento de Depósito
PDDSF	Plano Diretor para o Desenvolvimento do Setor Financeiro em Timor-Leste
PEI	Principais Entidades de Implementação
PME	Pequenas e Médias Empresas
PNE	Plano Nacional Estratégico (para a literacia financeira)
POS	Pagamento Eletrónico no Ponto de Venda
PSF	Prestadores de Serviços Financeiros
RIF	Relatório de Inclusão Financeira 2016
SBM	Serviço Bancário Móvel (em carrinhas)
SEM	Secretaria de Estado para o Apoio e Promoção Socio-Económica da Mulher
SERVE	Serviço de Registo e Verificação Empresarial

Abbreviations

ADB	Asian Development Bank
ATM	Automated Teller Machine
BCTL	Banco Central de Timor-Leste
BNCTL	Banco Nacional de Comércio de Timor-Leste
BNU	Banco Nacional Ultramarino
CCI-TL	Chamber of Commerce and Industry of Timor-Leste
CEB	Currency Exchange Bureau
FID	Financial Inclusion Division
FIR	Financial Inclusion Report 2016
FIT	Federal Insurance Timor
FSMP	Master Plan for Financial Sector Development in Timor-Leste
FSP	Financial Service Providers
KIA	Key Implementing Agencies
KIF	Kaebauk Investimentu no Finansas
KYC	Know Your Customer regulation
M&E	Monitoring and Evaluation
MAFF	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
MBV	Mobile Banking Van
MCIA	Ministry for Commerce, Industry and Environment
MECAE	Ministry of State, Coordinator of Economic Affairs
MFI	Microfinance Institution
MOE	Ministry of Education
MOU	Memorandum of Understanding
MSME	Micro, Small and Medium Enterprises
MTO	Money Transfer Operators
NCC	National Coordination Committee
NITL	National Insurance Timor-Leste
NMDC	National MSME Development Council
NSFI	National Strategy for Financial Inclusion
NSP	National Strategic Plan (for financial literacy)
OTDI	Other Deposit Taking Institution
POS	(Electronic Fund Transfer) Point of Sale
SEM	Secretary of State for the Support and Socio-Economic Promotion for Women
SERVE	Service for Business Registry
SME	Small and Medium Enterprises
TC	Technical Committee for Financial Inclusion
TOT	Train of trainers

Appendices

Anexos

Appendix

1. Alliance for Financial Inclusion, 2015. 2015 Maya Declaration Progress Report.
2. Alliance for Financial Inclusion, 2014. The 2013 AFI Global Policy Forum Report.
3. Alliance for Financial Inclusion, 2011. Measuring Financial Inclusion.
4. Alliance for Financial Inclusion, 2010. Policy note on Consumer Protection.
5. AFI/BFA, 2010. Financial Inclusion measurement for regulators – survey design and implementation.
6. Bankable Frontier Associates/Russian Microfinance Center, 2014. Financial Inclusion and the Linkages to Financial Stability, Integrity and Consumer Protection: Insights from the Russian Experience
7. Banco Central do Brasil, 2012. Action plan to strengthen the Institutional Environment.
8. Banco Central de Timor-Leste, 2016. Financial Inclusion Report 2016.
9. Banco Central de Timor-Leste, 2017. Draft Strategy for Financial Inclusion.
10. Banco Central de Timor-Leste, 2014. Master Plan for Financial Sector Development in Timor-Leste.
11. Bangko Sentral ng Pilipinas, 2015. National Strategy for Financial Inclusion.
12. BIS Committee of Payments and Market Infrastructures/WB report on Payments Aspects of Financial Inclusion.
13. Central Bank of Nigeria, 2012. National Financial Inclusion Strategy.
14. CGAP, 2012. Financial Inclusion and the Linkages to Stability, Integrity and Protection: Insights from the South African Experience.
15. Edem Dema, 2015. "Managing the twin responsibilities of inclusion and stability", AFI Viewpoints.
16. Edem Dema, 2015. Policy paper on "Bank more with Fewer Branches: A Conducive Branchless Banking Policy to Advance Financial Inclusion in Bhutan", Fletcher School (Tufts University, Boston).
17. Edem Dema, Mary Munford and David Robson, 2015. Article titled "Into the light" published by IN Compliance Magazine.
18. FATF/OECD, 2013. Anti-Money Laundering and Terrorist Financing Measures and Financial Inclusion.
19. GPF, 2010. G20 Principles For Innovative Financial Inclusion
20. GPF, 2016. G20 High-Level Principles For Digital Financial Inclusion
21. GPF, 2016. Global Standard-Setting Bodies and Financial Inclusion – The Evolving Landscape
22. Strategic Development Plan 2011-2030, Timor-Leste.
23. The World Bank, 2012. Financial Inclusion Strategies Reference Framework
24. Tanzania National Council for Financial Inclusion, 2014. National Financial Inclusion Framework.



Banco Central de Timor-Leste

Avenida Xavier do Amaral

No. 09 P.O Box 59

Posto Administrativo Nain Feto

Suco Gricenfor, Aldeia Formosa

Dili, Timor-Leste

info@bancocentral.tl

www.bancocentral.tl